

Категория: **УЧАЩИЕСЯ** Дата публикации: XX/XX/2015 Номер: **A-101**

Предмет: ЗАЧИСЛЕНИЕ, ПОВТОРНОЕ ЗАЧИСЛЕНИЕ, ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ И СПИСОЧНЫЙ ПЕРЕВОД УЧАЩИХСЯ с: 1 / 2

ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Настоящее Распоряжение заменяет Распоряжение A-101 директора Департамента от 31 октября 2013 г.

Изменения:

- Добавлены типы документов в подтверждение возраста учащегося для регистрации в школе (с. 2, § I.A.8).
- Уточнено, что школы не имеют права отказать в приеме учащемуся, должным образом зарегистрированному в школе или зарегистрированному/имеющему направление Отдела по набору учащихся, программы округа 75 или Комитета по специальному образованию (Committee on Special Education) (с. 2, § I.A.9).
- Разъяснено, что зачисление детей школьного возраста должно по возможности осуществляться на следующий учебный день, но ни в коем случае не более чем через 5 учебных дней с момента обращения в школу или семейный центр.
- Уточнено, что поступающие в программы Pre-K NYC DOE зонированные учащиеся, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K–5, пользуются преимуществом при зачислении и, в случае планового изменения границ зонированного округа в течение срока подачи заявлений, за кандидатами сохраняется приоритет при зачислении в исходную зонированную школу (с. 4, § II.B.2.a).
- Описан приоритетный порядок зачисления в программы Pre-K NYC DOE незонированных окружных школ (с. 5, § II.B.3).
- Уточнено, что в случае отсутствия зонированной школы, учащиеся начальных и промежуточных школ имеют право на место в школе в округе расположения начальной или промежуточной школы, традиционно обслуживающей детей, проживающих по данному адресу (с. 6, § II.D.1.b).
- Уточнены правила перевода на следующую ступень обучения для начальных и промежуточных школ: Проживающие вне зоны начальной школы учащиеся, принятые в нее по результатам процесса приема или программы выбора школ, зачисленные по запросу о льготном зачислении (Placement Exception Request, PER) или переведенные в начальную незонированную школу и продолжающие обучение в ней до последнего класса, имеют право выбора промежуточной школы округа обучения, наравне с зонированными учащимися начальных школ данного округа (с. 8, § II.F.1).
- Разъяснено, что переводы, обусловленные потребностями учащихся в новых программах специального образования, в т. ч. двуязычных программах специального образования, переводы по инициативе Отдела специального образования при наличии документального подтверждения невозможности обеспечения школой ребенка надлежащей программы специального образования, предусмотренной в IEP, и переводы по постановлению независимого слушания утверждаются соответствующим отделом и направляются в Отдел по набору учащихся для зачисления в программу. (с. 10, § IV.A).
- Обновлен порядок приема учащихся с ограниченными возможностями, получающих услуги специального образования, в т. ч. в отношении ситуаций, требующих изменений программ или рекомендаций по специальным программам (с. 12, § V.A).
- Добавлены типы документов в подтверждение местожительства при регистрации в школе и предусмотрено освобождение бездомных учащихся от этих регистрационных требований (сс.13, 14, § VII.A).

Категория: **УЧАЩИЕСЯ** Дата публикации: XX/XX/2015 Номер: **A-101**
Предмет: ЗАЧИСЛЕНИЕ, ПОВТОРНОЕ ЗАЧИСЛЕНИЕ, ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ И СПИСОЧНЫЙ ПЕРЕВОД УЧАЩИХСЯ с: 2 / 2

- Добавлены меры защиты для бездомных и беспризорных учащихся: бездомные и беспризорные учащиеся, поступающие в новую школу по новому месту жительства, принимаются немедленно, даже в случае отсутствия у них документов, обычно необходимых для поступления; бездомные школьники, переходящие на следующую ступень обучения в рамках приемного процесса, пользуются при зачислении теми же преимуществами, что и учащиеся с постоянным местом жительства в данном районе (с. 16, § VIII, D, 2, 7).
- Уточнено, что Округ 75 имеет право на списочный перевод учащихся в обычные средние школы только при условии участия этих детей в процессе приема в средние школы, завершении переосвидетельствования в Комиссии по специальному образованию (CSE) и наличия в IEP указания об обучении в окружной общеобразовательной школе. (с. 18, § IX.D).
- Обновлено информация о сотрудниках в соответствии с новой организационной структурой DOE (повсеместно).

АННОТАЦИЯ

Настоящее Распоряжение заменяет Распоряжение A-101 директора Департамента от 31 октября 2013 г. Оно регламентирует порядок приема, исключения и перевода учащихся муниципальных школ г. Нью-Йорка.

I. ВВЕДЕНИЕ

Отдел по набору учащихся (Office of Student Enrollment, Student Enrollment) обладает исключительными полномочиями в отношении политики и планирования набора учащихся во все школы, за исключением школ округов 75 и 79, где этими вопросами занимаются окружные инспекторы.

A. Прием в школу – Общие правила и процедуры

1. Не допускается отказ в приеме в муниципальную школу на основании расовой принадлежности, цвета кожи, мировоззрения, национального происхождения, пола, гендерной идентичности, беременности, иммиграционного статуса/гражданства, инвалидности, сексуальной ориентации, религиозных верований и этнического происхождения.¹
2. Дети, достигающие 4 лет в календарном году приема, зачисляются в подготовительный (Pre-K) класс (количество программ и мест ограничено).
3. Дети, достигающие в приемном календарном году 5 лет, обязаны учиться и подлежат зачислению в подготовительный класс (kindergarten, K) вне зависимости от того, поступают они в школу впервые или переводятся из другой школы; исключения составляют дети:
 - a. чьи родители предпочитают определить их в 1 класс в следующем учебном году, а также
 - b. ученики немunicipальных школ и дети, находящиеся на домашнем обучении.
4. дети, которым в календарном году приема исполняется 6 лет, зачисляются в 1 класс, с учетом п. 6 (ниже).
5. Дети приступают к учебе в школе в 5 лет, за исключением случаев, предусмотренных выше в пунктах 3а и 3b. Школьное обучение завершается по окончании учебного года, в котором ребенку исполняется 17 лет. Учащиеся, не получившие аттестата о среднем образовании, имеют право продолжать обучение до конца учебного года, в котором им исполняется 21 год.
6. В случаях, когда ребенок по возрасту должен поступить в первый класс, но директор школы считает зачисление в другой класс более соответствующим его учебным потребностям, он согласует свое мнение с окружным инспектором и направляет ему для обоснования своего мнения результаты освидетельствований и другую медицинскую документацию, представленную родителями. Окончательное решение о зачислении ребенка на надлежащий учебный уровень выносится инспектором.
7. Правом зачисления в муниципальные школы г. Нью-Йорка пользуются жители г. Нью-Йорка. Лицам, постоянно проживающим за пределами г. Нью-Йорка и намеренным поступить в нью-йоркскую муниципальную школу, требуется подать заявление в Отдел по набору учащихся в соответствии с Распоряжением A-125 директора Департамента. При поступлении в школу все учащиеся заполняют Анкету о месте жительства (Residency Questionnaire). Дети, проживающие во временном жилье, должны быть направлены в программу по работе с учащимися, проживающими во временном жилье (Students in Temporary Housing, STH). См. Анкету о месте жительства (Приложение № 6) и Руководство для родителей и детей по Закону Маккини-Венто (Приложение № 7).

¹ Расовая принадлежность может учитываться при приеме в школу только на основании судебного предписания, половая принадлежность – только при приеме в школы с раздельным обучением.

8. Для регистрации в муниципальной школе г. Нью-Йорка родителю² необходимо прийти в школу вместе с ребенком³ и предъявить следующие документы:
- Верифицируемые документы в подтверждение местожительства (см. Раздел VII);
 - Документы в подтверждение возраста, в т. ч. свидетельство о рождении, паспорт, в т. ч. иностранный, или свидетельство о крещении, содержащее дату рождения. В отсутствие этих документов к рассмотрению могут приниматься другие свидетельства о возрасте, в т. ч.
 - a. официальные водительские права;
 - b. штатовское или другое официально выданное удостоверение (в т. ч. удостоверение IDNYC);
 - c. школьное удостоверение личности с фотографией и датой рождения;
 - d. консульская идентификационная карточка;
 - e. медицинская или больничная документация;
 - f. идентификационная карточка члена семьи военнослужащего;
 - g. документы, выданные федеральными, штатовскими или городскими агентствами (в т. ч. городским отделом социального обеспечения, Федеральным бюро по размещению беженцев);
 - h. судебные постановления или другие выданные судом документы;
 - i. документ, выданный племенем коренных американцев;
 - j. документы, выданные некоммерческими международными гуманитарными и волонтерскими агентствами.
 - Справка о прививках (если имеется);
 - Последний табель успеваемости/академическая справка ребенка (если имеются);
 - Индивидуальная учебная программа (IEP) и/или План адаптации по статье 504 (504 Accommodation Plan) (если имеются).

В случае отсутствия справки о прививках ребенок зачисляется условно и школе требуется осуществить надлежащие контрольные меры согласно Распоряжению A-701.директора Департамента

В случае отсутствия свидетельства о рождении, паспорта или другой документации в подтверждение возраста, ребенок зачисляется условно и школе необходимо проконтролировать правильность зачисления ребенка.

9. Школы не имеют права отказа в приеме учащемуся, должным образом зарегистрированному или, если применимо, имеющему направление Отдела по набору учащихся, Округа 75 или Комитета по специальному образованию (Committee on Special Education).
10. Зарегистрированные или предварительно зарегистрированные в начальной школе учащиеся с приоритетным правом на поступление (по месту жительства, наличие братьев/сестер или направлению в специализированную программу) принимаются в школу только при условии сохранения этого права на момент зачисления. При

² Под понятием «родитель» в настоящем распоряжении подразумевается родитель или опекун учащегося, любое другое лицо, состоящее с ним в родительских или опекунских отношениях, или сам учащийся, свободный от родительской опеки или достигший 18-летнего возраста.

³ В соответствии с Разделом VII, ребенку, пришедшему в школу или отдел по набору учащихся без родителя и заявившему о своей бездомности и намерении поступить или перевестись в школу, не требуется для регистрации являться повторно вместе с родителем. Свободные от родительской опеки учащиеся также могут записываться в школу без родителей.

изменении статуса и утрате приоритетного права Отдел по набору учащихся осуществляет перевод и регистрацию ребенка в другой школе, куда он имеет право поступать.

11. Зачисление учащегося из другой школьной системы, поступающего в классы 2–8 муниципальной школы г. Нью-Йорка, производится на основании представленной документации из последней школы. В случае недостаточности школьной документации, учебный уровень (класс) ребенка определяется по возрасту.
12. Зачисление учащихся, впервые поступающих в муниципальные школы города Нью-Йорка и не имеющих школьной документации, производится следующим образом:
 - a. Директор, считающий целесообразным направление учащегося классов 2–8 в другой класс, должен согласовать свою рекомендацию с окружным инспектором, представив необходимое обоснование. Окончательное решение о зачислении ребенка на надлежащий учебный уровень выносится инспектором.
 - b. Не имеющие школьных документов подростки, достигающие в учебном году приема (до 30 июня включительно) 15 лет, зачисляются в 9 класс. Класс учащегося, зачисленного в среднюю школу, определяется директором школы или его уполномоченным на основании полученной документации.
13. Зачисление учащегося, выбывшего и вновь поступающего в муниципальную школу г. Нью-Йорка в течение учебного года (до 30 июня включительно), производится с учетом его класса в предыдущей нью-йоркской школе и представленной документации из последней школы. При отсутствии документации школьник зачисляется на учебный уровень до выбытия из школы. В случае выбытия ребенка из школьной системы г. Нью-Йорка и его поступления в муниципальную школу на следующий учебный год, зачисление производится в изложенном в параграфе 12 (см. выше) порядке, предусмотренном для впервые поступающих учащихся.
14. Зачисление детей школьного возраста должно по возможности осуществляться на следующий учебный день, но ни в коем случае не более чем через 5 учебных дней с момента обращения в школу или семейный центр.
15. По закону учащиеся не обязаны представлять документацию об иммиграционном статусе. Иммиграционный статус или отсутствие документов об иммиграционном статусе не могут быть основанием для отказа в зачислении. Сведения об иммиграционном статусе учащегося или его родителей⁴ не должны фиксироваться в школьной документации.
16. Учащиеся, находящиеся под опекой организаций социального обеспечения, органов ювенальной юстиции и исправительных учреждений, принимаются в школу на общих основаниях.
17. Учащиеся классов K-12, сменившие местожительство в пределах г. Нью-Йорка, имеют право продолжать обучение в своей школе вплоть до окончания. Запрещается перевод ребенка в зонированную школу или округ проживания в связи с дисциплинарными и академическими проблемами, за исключением случаев, предусмотренных Распоряжением A-450 директора Департамента.
18. Родители учащихся начального и промежуточного звена, утративших право посещать свою школу в связи со сменой местожительства, но продолжающих в ней обучение (см. Раздел I. A.17 выше), несут ответственность за посещаемость и пунктуальность детей. Учащимся этой категории услуги желтого школьного автобуса не предоставляются. В случае ухудшения посещаемости и пунктуальности школьная администрация, учащийся и его родители должны совместно принять необходимые меры по их улучшению. Однако, при чрезмерном количестве пропусков и/или опозданий директор, действуя в интересах ребенка, имеет право начать процесс перевода в школу по новому местожительству. Директор представляет сотруднику районного центра поддержки (Borough Field Support Center) документацию о чрезмерных

пропусках и/или опозданиях, а также о работе с учащимся и семьей для достижения нормальной посещаемости. Сотрудник районного центра поддержки анализирует представленные данные о посещаемости и опозданиях ребенка до и после перемены местожительства и принятых школой мерах. В случае подтверждения факта ухудшения пунктуальности и посещаемости сотрудник районного центра поддержки информирует исполнительного директора/уполномоченного районного отдела по набору учащихся, который выносит решение по запросу о переводе. По утверждению запроса директор школы обязан письменно уведомить родителей о предстоящем переводе. Отдел по набору учащихся осуществляет перевод ребенка в зонированную или другую школу, на поступление в которую он имеет право.

Перевод по причине плохой посещаемости бездомных учащихся и учащихся, проживающих во временном жилье, запрещен согласно Разделу VII закона Маккинни - Венто о помощи бездомным (McKinney-Vento Homeless Assistance Act (42 USC 11431) и Распоряжению A-780 директора Департамента.

II. ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ

A. Приоритетное зачисление при наличии братьев/сестер⁵

1. Братьями/сестрами считаются дети, проживающие в одной семье (включая неполнокровных, сводных братьев/сестер, приемных и патронатных детей).
2. До направления предложения о зачислении школы обязаны удостоверить наличие у кандидата обучающихся в школе братьев/сестер.
3. Дети, чьи братья/сестры на момент подачи заявления предварительно зарегистрированы или обучаются в начальной школе, пользуются правом приоритетного зачисления в программы начальных школ при условии их соответствия приемным требованиям и наличия мест.
4. В школах с классами K-5, K-6, K-7 и K-8 право приоритетного зачисления по этому критерию предоставляется только при наличии братьев/сестер, предварительно зарегистрированных или обучающихся в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжающих обучение в классе не выше пятого.

B. Зачисление в предподготовительные программы Universal Pre-Kindergarten (UPK)

1. Правом зачисления в программы UPK пользуются дети, которым исполняется 4 года до 31 декабря учебного года.
2. Зачисление в программы Pre-K NYC DOE в зонированных окружных школах производится при наличии мест в следующем порядке:
 - a. Зонированные учащиеся, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжают обучение в классах K-5; в отдельных случаях, в зависимости от даты утверждения изменений границ зонирования, зонированная школа ребенка может измениться в период приема заявлений. В таких случаях за кандидатами сохраняется приоритет при зачислении в исходную зонированную школу;
 - b. Другие зонированные учащиеся, помимо указанных выше (а), поступающие в свою зонированную школу;
 - c. Дети, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжают обучение в классе K-5; проживающие в данном школьном округе, не имеющие зонированной школы или не имеющие программы Pre-K в своей зонированной школе;

⁵ Приоритетное зачисление при наличии братьев/сестер осуществляется только при приеме в начальную школу.

- d. Дети, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K-5; проживающие в данном школьном округе, но в зоне другой школы, в которой имеется программа Pre-K;
 - e. Дети, проживающие вне школьного округа, но в данном районе, чьи братья/сестры с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K-5;
 - f. Дети, проживающие вне данного школьного округа и района, чьи братья/сестры с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K-5;
 - g. Проживающие в данном школьном округе дети, не имеющие зонированной школы или не имеющие программы Pre-K в своей зонированной школе;
 - h. Дети, проживающие в школьном округе, поступающие не в свои зонированные школы;
 - i. Дети, проживающие вне данного школьного округа, поступающие в школу своего района;
 - j. Дети, проживающие вне данного школьного округа, поступающие в школу вне своего района.
3. Зачисление в программы Pre-K NYC DOE в зонированных окружных школах производится при наличии мест в следующем порядке:
- a. Дети, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K-5, проживающие в данном школьном округе и не имеющие зонированной школы или не имеющие программы Pre-K в своей зонированной школе;
 - b. Дети, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K-5, проживающие в данном школьном округе, но в зоне другой школы, где имеется программа Pre-K;
 - c. Дети, проживающие вне школьного округа, но в данном районе, чьи братья/сестры с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K-5;
 - d. Дети, проживающие вне данного школьного округа и района, чьи братья/сестры с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K-5;
 - e. Проживающие в данном школьном округе дети, не имеющие зонированной школы или не имеющие программы Pre-K в своей зонированной школе;
 - f. Дети, проживающие в школьном округе, поступающие не в зонированные школы;
 - g. Дети, проживающие вне данного школьного округа, но поступающие в школу своего района;
 - h. Дети, проживающие вне данного школьного округа, поступающие в школу вне своего района.
- C. Зачисление в подготовительный класс (Kindergarten)⁶
- 1. При наличии мест зонированные школы обязаны принимать всех детей зонированного района независимо от даты регистрации. Порядок зачисления в зонированную школу:
 - a. Зонированные учащиеся, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжат обучение в классе K-5;

⁶ Разделы II.C.1 и II.C.2 не применимы в отношении незонированных округов.

- b. Другие зонированные учащиеся, помимо указанных выше (а), поступающие в свою зонированную школу;
- Исходя из наличия мест в школе и потребностей округа, определенных Отделом по набору учащихся, школы могут зачислять следующие категории учащихся в указанном ниже порядке. Зачисление вне указанного порядка незонированных учащихся, в т.ч. не получивших места в своей зонированной школе или нуждающихся в специализированной программе, в т. ч. двуязычной или для детей с расстройствами аутического спектра, возможно только с санкции Отдела по набору учащихся.
- c. Проживающие в округе, но не в зонированном районе дети, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжают обучение в классе K-5;
- d. Проживающие вне округа дети, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжают обучение в классе K-5;
- e. Учащиеся подготовительного класса данной школы, проживающие в округе, но не в зонированном районе, *не имеющие* братьев/сестер, продолжающих в следующем учебном году обучение в классах K–5 этой школы;
- f. Учащиеся подготовительного класса данной школы, проживающие за пределами зоны и округа, не имеющие братьев/сестер, продолжающих в следующем учебном году обучение в классах K–5;
- g. Проживающие в округе дети, помимо указанных выше в (c) и (e);
- h. Проживающие за пределами школьного округа дети, помимо указанных выше в (d) и (f).

2. Порядок зачисления в незонированную школу:

- a. Проживающие в школьном округе дети, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжают обучение в классе K-5;
- b. Проживающие вне школьного округа дети, чьи братья/сестры предварительно зарегистрированы или обучаются в школе на момент подачи заявления и с сентября следующего учебного года продолжают обучение в классе K-5;
- c. Учащиеся подготовительного класса данной школы, проживающие в округе, *не имеющие* братьев/сестер, в следующем учебном году продолжающих обучение в классах K–5;
- d. Учащиеся подготовительного класса данной школы, проживающие за пределами округа, не имеющие братьев/сестер, продолжающих в следующем учебном году обучение в классах K–5;
- e. Проживающие в школьном округе дети, помимо указанных выше в (a) и (c);
- f. Проживающие вне школьного округа дети, помимо указанных выше в (b) и (d).

D. Зачисление в зонированные начальные⁷ и промежуточные школы⁸

1. Приемные требования

- a. При наличии мест зонированные учащиеся имеют право на зачисление в свою зонированную начальную школу.

⁷ С учетом вышеуказанных дополнительных условий положения настоящего Распоряжения, касающиеся начальной школы, распространяются также на подготовительный класс (kindergarten).

⁸ Порядок зачисления во все классы, за исключением Pre-K, зонированных начальных и промежуточных школ изложен в Разделе II.C; порядок зачисления в Pre-K – в Разделе II.A.2.

- b. В случае отсутствия зонированной школы, учащиеся начальных и промежуточных классов, имеют право на зачисление в школу в округе расположения промежуточной школы, традиционно обслуживающей детей, проживающих по данному адресу.
 - c. В отдельных случаях, в зависимости от даты утверждения изменений границ зонирования, зонированная школа ребенка может измениться в период приема заявлений. В таких случаях право на зачисление определяется в соответствии с границами зонирования, действующими на момент зачисления.
 - d. Право приоритетного зачисления сохраняется за детьми, чьи братья/сестры учатся в зонированной школе, включенной в принятый окружным советом по образованию (СЕС) план изменения границ зонирования, при условии наличия в плане положения о приоритетном зачислении братьев/сестер учащихся.
2. Право приоритетного зачисления – Программа выбора промежуточных школ (Middle School Choice)
- a. Учащиеся имеют приоритетное право на зачисление в свою зонированную школу при условии указания ее в заявлении в промежуточные школы. В зонированных школах прием на определенные OSE свободные места кандидатов, проживающих вне зонированного района, осуществляется по завершении приема зонированных учащихся. В случае неуказания зонированной школы в приемном заявлении, учащиеся утрачивают приоритетное право на зачисление. При наличии свободных мест, в процессе апелляции зонированные учащиеся пользуются преимуществом перед незонированными кандидатами.
 - b. Пятиклассники школ с классами K-8 имеют приоритетное право на зачисление в 6 класс своей школы при условии указания ее в приемном заявлении. Прием учащихся, впервые поступающих в промежуточные классы школ K-8 на свободные места (определенные OSE), осуществляется по завершении приема учащихся, продолжающих обучение в школе. В случае неуказания своей нынешней школы в приемном заявлении, пятиклассники школ с классами K-8 утрачивают приоритетное право на зачисление в 6 класс. При наличии свободных мест, в процессе апелляции учащиеся, намеренные продолжить обучение в школе, пользуются преимуществом перед остальными кандидатами.
 - c. В случае получения по программе выбора промежуточных школ предложения о зачислении в незонированную или в новую для ребенка школу, приоритетное право на восстановление в зонированной школе или школе K-8 утрачивается до окончания промежуточной школы. Заявления о зачислении в свою зонированную школу или школу K-8 рассматриваются в соответствии с порядком льготного зачисления (Placement Exception Request, PER) или перевода.
3. Регистрация/Направление в школу
- a. Дети, прибывшие в зонированный район по завершении приемного процесса в подготовительный класс, могут при наличии мест зарегистрироваться непосредственно в своей зонированной начальной школе. В случае отсутствия зонированной школы, регистрация учащихся, прибывших по завершении приемного процесса, проводится в семейном центре.
 - b. Дети, впервые поступающие в систему муниципальных школ г. Нью-Йорка и прибывшие в зонированный район по завершении приемного процесс, могут зарегистрироваться непосредственно в своей зонированной промежуточной школе. Зонированные учащиеся, на момент подачи заявлений в 6 класс являющиеся учениками муниципальных школ г. Нью-Йорка, зачисляются в промежуточные школы по результатам приемного процесса. В случае отсутствия зонированной школы, регистрация учащихся, прибывших по завершении приемного процесса, проводится в семейном центре.
 - c. Направление/регистрация школьников, не участвующих в процессе поступления на первый учебный уровень начальной или промежуточной школы (классы K или

б) и желающих поступить в незонированную школу или в зонированную школу не по месту жительства, проводится только в соответствии с положениями данного Распоряжения или другими правилами, установленными Отделом по набору учащихся.

Е. Требования к зонированным начальным и промежуточным школам

1. Начальным учебным уровнем в муниципальных школах г. Нью-Йорка является подготовительный класс (К). В подготовительный класс зачисляются дети, которым исполняется 5 лет до 31 декабря учебного года.
2. Правом приоритетного зачисления в порядке, изложенным в данном Распоряжении, пользуются зонированные учащиеся; затем предложения направляются кандидатам, проживающим вне зонированного района.
3. При наличии достаточного количества мест, установленного и утвержденного Отделом по набору учащихся, зонированные школы обязаны регистрировать и зачислять зонированных учащихся в порядке, предусмотренном в настоящем Распоряжении.
4. Учащиеся, проживающие вне зонированного района, принимаются в зонированную школу только в порядке, предусмотренном в настоящем Распоряжении, и с учетом требований Отдела по набору учащихся.
5. Зонированная школа несет ответственность за обслуживание всех детей, проживающих в ее зоне, в соответствии с положениями настоящего Распоряжения. Таким образом, зонированная школа не имеет права на ограничение приема в целях достижения или поддержания уменьшенного размера классов. Прекращение приема на определенный учебный уровень может быть санкционировано только Отделом по набору учащихся или Отделом окружного планирования (Office of District Planning).
6. В случае невозможности зачисления в зонированную школу по причине переполненности классов, ребенку предоставляется право на поступление в другую школу округа проживания. При зачислении такие дети получают преимущество перед другими незонированными учащимися. Школьники, получившие направление в другую школу в связи с переполненностью классов в своей зонированной школе, должны либо принять предложение, либо найти альтернативную программу.
7. Учащиеся, получившие направление в другую школу в связи с санкционированным прекращением набора в своей зонированной школе, имеют право оставаться в списке ожидания зонированной школы до срока, установленного Отделом по набору учащихся. Учащиеся подготовительного класса, получившие направление в другую школу, получают право первоочередного зачисления на свободные места в первом классе зонированной школы в следующем учебном году. В случае продолжения обучения в другой школе и отказа от возвращения в свою зонированную школу, учащиеся теряют право на автоматический перевод в зонированную школу по месту жительства. Они также утрачивают право на транспортные услуги, за исключением случаев, предусмотренных директивами Отдела школьного транспорта (Office of Pupil Transportation). По окончании последнего класса начальной школы такие учащиеся имеют право на поступление в промежуточную школу либо округа начальной школы, либо округа проживания.
8. Просьбы родителей о переводе детей в зонированные начальные школы удовлетворяются при наличии мест.
9. Обслуживание учащихся зонированного района является первоочередной обязанностью зонированной школы. В случае невозможности приема всех учащихся зонированного района, необязательные школьные программы могут быть ограничены или отменены.

Ф. Перевод на следующую ступень обучения

1. Переход из «программ выбора» (только начальные и промежуточные школы)

Проживающие вне зоны начальной школы учащиеся, принятые в нее по результатам процесса приема или программы выбора школ, зачисленные по запросу о льготном зачислении (Placement Exception Request, PER) или переведенные в начальную незонированную школу на основании Раздела IV и продолжающие обучение в ней до последнего класса, имеют право выбора промежуточной школы округа обучения, наравне с зонированными учащимися начальных школ данного округа. В округах с программой выбора промежуточных школ учащиеся имеют право на поступление в промежуточные школы округа расположения своей начальной школы. Они также вправе поступать в промежуточные школы округа расположения своей зонированной промежуточной школы. Таким образом, проживающий вне округа учащийся, намеренный поступать в промежуточную школу округа расположения своей начальной школы, пользуется всеми преимуществами учащихся, проживающих в округе. В округах с программой выбора промежуточных школ учащийся выпускного класса начальной школы, не получивший предложения от выбранной им промежуточной школы, имеет право приоритетного зачисления в округе проживания.

2. Переход на следующую ступень обучения в школах с классами K–8 и 6–12

Школы с классами K–8 и 6–12 должны осуществлять прием на каждой ступени обучения. Учащиеся этих школ пользуются приоритетом при зачислении на следующую ступень обучения. Они также имеют право подачи заявления в другие школы и программы с учетом установленных критериев. Проживающие в зоне начальной школы учащиеся имеют приоритетное право поступления в 6 класс школы K-8, если они не учатся в ней в настоящее время.

G. Переход в среднюю школу

1. При условии указания зонированной средней школы в приемном заявлении, выпускники восьмого класса имеют право либо на приоритетное, либо на гарантированное зачисление в эту школу (как указано в Справочнике средних школ на год поступления).
2. Средние школы (за исключением школ округа 75, программ округа 79 и переходных школ) не имеют права регистрировать учащихся. Процесс регистрации учащихся средних школ находится в ведении Отдела по набору учащихся.
3. Выбывшие из системы муниципальных школ г. Нью-Йорка учащиеся, ранее в результате приемного процесса получившие предложение о зачислении в школу (в т.ч. специализированную, переходную или школу для недавних иммигрантов, слабо владеющих английским языком) имеют право на возвращение в эту школу в течение учебного года, на который распространяется действие предложения о зачислении.

III. ПОВТОРНЫЙ ПРИЕМ

A. Повторный прием/Право на восстановление

Как правило, учащиеся имеют право на восстановление в муниципальной школе г. Нью-Йорка в течение календарного года после отчисления в соответствии со следующими правилами:

1. Учащиеся начальных и промежуточных школ
 - a. учащиеся начальных и промежуточных школ, вернувшиеся на прежнее место жительства, имеют при наличии мест право на повторное зачисление в свою зонированную школу;
 - b. бывшие учащиеся незонированной начальной и промежуточной школы имеют право на восстановление в этой школе в течение календарного года, при условии соблюдения требований к местожительству;
 - c. бывшие учащиеся окружных или общегородских программ для одаренных и талантливых (G&T) имеют при наличии мест право повторного зачисления при условии возвращения в тот же округ (для окружных программ). Бывшие учащиеся окружных программ для одаренных и талантливых имеют при наличии

мест право на зачисление в программу G&T в новом округе.

2. Учащиеся средней школы
 - a. учащиеся, выбывшие из системы муниципальных школ г. Нью-Йорка, имеют право на восстановление в своей средней школе (в т.ч. специализированной, переходной или школе для недавних иммигрантов, слабо владеющих английским языком) до окончания календарного года с момента отчисления, при условии посещения школы не менее 1 дня;⁹
 - b. в сомнительных случаях окончательное решение о праве учащегося на восстановление принимается Отделом по набору учащихся.

IV. ПЕРЕВОДЫ

Школе требуется провести встречу с родителями для обсуждения запроса о переводе и передачи сопроводительной документации по утверждению перевода.

- A. Все запросы о переводе, а также запросы о льготном зачислении (Placement Exception Requests, PER)¹⁰ утверждаются Отделом по набору учащихся, за исключением следующих случаев:
 1. Принудительные и добровольные переводы вследствие отстранения от занятий осуществляющиеся районным директором по отстранениям в порядке, предусмотренном Распоряжениями A-450 и A-443 директора Департамента;
 2. Перевод учащихся начальных классов в зонированные школы (при наличии мест); прием осуществляется директором принимающей школы;
 3. Перевод, обусловленный потребностями учащихся в новых специализированной программы, в т. ч. двуязычной программы специального образования в соответствии с IEP;
 4. Перевод по инициативе Отдела специального образования при наличии документального подтверждения невозможности обеспечения школой ребенка надлежащей программы специального образования (класс с интегрированным совместным преподаванием (ICT) и специальный класс), предусмотренной в IEP;
 5. Перевод по постановлению независимого слушания;
 6. Перевод в округах 75 и 79.
- B. Другие переводы разрешаются при возникновении нижеследующих конкретных затруднительных обстоятельств при наличии надлежащей документации. Во всех случаях утверждение или отказ в переводе и выбор школы для ребенка осуществляется Отделом по набору учащихся.
 1. Перевод в связи с трудностью обеспечения ухода за ребенком (только для учащихся классов K–5): родители имеют право на запрос о переводе в связи с трудностью обеспечения надзора, обусловленной расстоянием от школы до места работы родителя или учреждения по уходу за ребенком. При этом требуется представить подтверждающие документы от работодателя и/или поставщика услуг по уходу за ребенком.
 2. Перевод братьев/сестер (только для учащихся классов K–5): родители имеют право на запрос о переводе детей, обучающихся в разных школах.

⁹ Отчисление без аттестата дает право на восстановление в школе до конца учебного года, в котором учащемуся исполняется 21 год.

¹⁰ PER – это обусловленный затруднительными обстоятельствами запрос об осеннем приеме в школу, не являющаяся зонированной или предписанной.

3. Перевод по медицинским показаниям: родители имеют право на запрос о переводе в целях разрешения неотложных медицинских проблем. При этом требуется представить документ на официальном бланке за подписью врача с указанием диагноза и причин рекомендации о переводе. Сотрудники Департамента образования уполномочены обращаться к врачу за дополнительной информацией.
4. Перевод в целях безопасности порядок перевода в целях обеспечения безопасности изложен в Распоряжении A-449 директора Департамента. Переводы осуществляются в следующих случаях: (а) ребенок является жертвой насильственного преступления в школе по определению Закона «Ни одного отстающего ребенка» (No Child Left Behind, NCLB) (включая случаи жалоб на преследование, запугивание и агрессивное поведение) или (б) при установлении опасности дальнейшего пребывания ребенка в школе (включая случаи жалоб на преследование, запугивание и агрессивное поведение). Переводы по Закону NCLB находятся в ведении районного директора по отстранениям.

В остальных случаях решение о переводе принимается районным исполнительным директором Отдела по набору учащихся в течение одной недели по получении надлежащей документации от директора школы/назначенного лица. Предусмотрена следующая процедура перевода:

- a. все запросы и сопроводительная документация представляются школой; в семейных центрах документация от родителей не принимается. Для рассмотрения вопроса о переводе школа должна отправить по факсу следующие документы:
 - Школьный отчет о происшествии (School Occurrence Report) и другая школьная документация;
 - Полицейский рапорт (Police Report), реестровый номер дела (Docket number) или судебная документация;
 - Результаты расследования (Summary of Investigation Form);
 - Форма перевода в целях безопасности (Safety Transfer Intake Form).
 - b. в случае недостаточности представленной и необходимости дополнительной информации, школьный администратор, заместитель директора по безопасности или директор обязаны представить таковую в Отдел по набору учащихся;
 - c. в случае признания целесообразности перевода для обеспечения безопасности (вне зависимости от места происшествия), Отдел по набору учащихся утверждает перевод и определяет принимающую школу.
5. Перевод спортсменов (только для учащихся средних школ)
 - a. Как правило, перевод на основании спортивных интересов не предусмотрен;
 - b. учащиеся, внесенные в официальные списки межшкольной спортивной лиги PSAL по определенному виду спорта, имеют право на запрос о переводе в случае поэтапного закрытия школы (phase-out) и отмены программы по данному виду спорта. Учащиеся, внесенные в официальные списки межшкольной спортивной лиги PSAL по определенному виду спорта, имеют право на запрос о переводе в случае роспуска школьной команды. В таких случаях в целях удовлетворения учебных и спортивных потребностей школьника-спортсмена Отдел по набору учащихся осуществляет поиск школы, имеющей места и команду PSAL по данному виду спорта;
 - c. Учащиеся, внесенные в официальные списки межшкольной спортивной лиги PSAL по определенному виду спорта, подающие заявления о переводе по закону NCLB, имеют право на перевод только в школы, перечисленные в их заявлении по NCLB;
 - d. В обоих случаях (b и c) учащемуся-спортсмену место в официальной команде PSAL по его виду спорта не гарантируется. Он должен пройти отбор в команду;

- e. Все требования к спортивным командам средних школ изложены в Правилах и процедурах PSAL (PSAL Student Athlete Rules and Regulations) (см. www.psal.org).
- 6. Перевод в связи с транспортными трудностями (только для учащихся средних школ)
 - a. Для запроса о переводе в связи с транспортными трудностями требуется представить документы о местожительстве;
 - b. условием перевода является продолжительность дороги от дома до школы не менее 75 минут или сложности пользования общественным транспортом (в т.ч. необходимость более трех пересадок).
- 7. Перевод в зонированную среднюю школу! (только для учащихся средних школ)
 - a. Учащиеся, впервые поступившие в 9 класс в процессе выбора средних школ, должны проучиться в школе до конца учебного года и могут подать заявление на перевод в зонированную школу (если применимо) только на следующий учебный год. Более ранний перевод в зонированную школу допускается на основании документированных причин, перечисленных в пп.В.1–В.4 и В.6.
 - b. Другие учащиеся, помимо впервые поступивших в 9 класс, зачисленные не в свою зонированную школу, могут в любое время запросить перевод в свою зонированную среднюю школу. Учащиеся с документированными причинами (В.1–В.4 и В.6) пользуются преимуществом при зачислении. Запросы о переводе удовлетворяются при наличии свободных мест и могут быть отсрочены до начала нового семестра.
- C. Льготное зачисление (Placement Exception Request, PER) (только для учащихся начальных и промежуточных школ)
 - 1. До начала учебного года родители имеют право на запрос о льготном осеннем зачислении ребенка в школу, не являющуюся зонированной или предписанной.
 - 2. Как правило, такие запросы, с приложением подтверждающей документации, рассматриваются с целью преодоления затруднительных обстоятельств. Прием в конкретную школу возможен только при недоборе учащихся и наличии мест.

V. ПРИЕМ УЧАЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, ПОЛЬЗУЮЩИХСЯ УСЛУГАМИ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

- A. Порядок приема в общеобразовательные программы распространяется и на школьников с ограниченными возможностями, включая их участие в приемном процессе. При переводе и направлении в программы учащихся с ограниченными возможностями принимается во внимание следующее:
 - 1. В случае изменения IEP ребенок с ограниченными возможностями имеет право продолжать обучение в своей школе, если это изменение не требует его помещения в программу Округа 75 или в немунципальную школу.
 - 2. Специализированные программы
 - a. Если в пересмотренной IEP рекомендована специализированная программа, в т.ч. двуязычная программа специального образования или программа для детей с расстройствами аутистического спектра (ASD), учащийся имеет право продолжать обучение в своей школе до тех пор, пока NYC DOE не выдаст направление в такую программу. Тогда и будет осуществлен перевод учащегося.
 - b. Если в любое время, вплоть до выпускного класса, в IEP далее не предусматривает специализированной программы, ребенок имеет право продолжать обучение в своей школе до завершения выпускного класса. Ученики начальных и промежуточных школ сохраняют право на перевод, в случае наличия мест в свою зонированную школу.
- B. Повторное зачисление ребенка, ранее имевшего статус учащегося с ограниченными возможностями, но не предъявившего IEP, производится семейным центром на основании

его последней нью-йоркской IEP (если имеется). При необходимости заседание с целью разработки новой IEP назначается до истечения 30 дней.

- C. Учащийся, впервые поступающий в городскую школьную систему с документацией о необходимости услуг специального образования, полученной за пределами г. Нью-Йорка, направляется в CSE или семейный центр для определения равноценных услуг и направления ребенка в подходящую школу.

VI. УСТАНОВЛЕНИЕ МЕСТОЖИТЕЛЬСТВА

- A. Местожителство ребенка устанавливается следующим образом:

1. Местожителство определяется по фактическому проживанию в границах школьного округа с намерением дальнейшего проживания по данному адресу.
2. Школа признает местожителством адрес, где осуществляется уход, попечение и надзор за ребенком.

- B. Лицо, не являющееся кровным/приемным родителем или законным опекуном ребенка, может зарегистрировать его в школе следующим образом:

1. Для регистрации ребенок должен явиться в школу с лицом, состоящим с ним в родительских отношениях (за исключением случаев регистрации отдельно проживающих подростков – см. Раздел VIII.D и Распоряжение A-780 директора Департамента). В число лиц, состоящих в родительских отношениях, входят кровные и приемные родители, отчимы и мачехи, законные опекуны и попечители. Попечитель – это лицо, взявшее на себя расходы и заботу о другом лице. Подтверждение официального опекунства при регистрации не требуется.
2. Регистрирующему учащегося лицу, не являющемуся его кровным/приемным родителем или законным опекуном, требуется представить в школу или семейный центр заверенное под присягой письмо (аффидевит) с указанием фамилии и имени, домашнего адреса и телефона кровных/ приемных родителей или законных опекунов, а также обстоятельств и продолжительности проживания ребенка у этого лица. (см. Приложение № 1). Беспризорным подросткам не требуется предъявлять это нотариально заверенное заявление или аффидевит (см. Раздел VIII.D).
3. В случае сомнений в отношении статуса регистрирующего ребенка лица школа проводит регистрацию и дальнейшее расследование с целью установления лиц, состоящих в попечительских отношениях с ребенком.

- C. При установлении факта проживания ребенка с лицом, не являющимся его кровным/приемным родителем или законным опекуном, принимаются во внимание следующие обстоятельства:

1. Намерен ли учащийся и далее проживать по данному адресу?
2. Передал ли кровный/приемный родитель или законный опекун попечение лицу, с которым проживает ребенок?
3. Продолжает ли кровный/приемный родитель или законный опекун содержать ребенка?
4. Осуществляет ли взрослый, с которым проживает учащийся, уход и надзор за ним?
5. Есть ли достаточные доказательства передачи родителями попечения и надзора за учащимся лицу, с которым он проживает? Школа имеет право потребовать данное под присягой и нотариально заверенное заявление от кровных/приемных родителей или законного опекуна (см. Приложение №1 и № 2).
6. Почему учащийся проживает с другими лицами? Если единственной причиной проживания с другими лицами является возможность обучения или перевода в определенную школу, на зачисление в которую ребенок не имеет права, данный адрес местожителством ребенка не признается.

VII. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ МЕСТОЖИТЕЛЬСТВА

A. Документы в подтверждение местожительства должны быть представлены во время регистрации. За исключением предусмотренного ниже в пункте 2, подтверждением местожительства служат любые два из нижеуказанных документов, включающих домашний адрес.

1. Для подтверждения служат любые два документа из перечисленных ниже:
 - a. договор об аренде (lease agreement), документ на домовладение (deed) или счет на оплату ипотечного кредита (моргиджа).
 - b. счет за коммунальные услуги (газ или электричество) на имя жильца от компаний по энергоснабжению (в т. ч. National Grid или Con Edison), датированный в пределах последних 60 дней.
 - c. счет за кабельное телевидение на имя родителя с указанием адреса, датированный в пределах последних 60 дней.
 - d. документ или письмо на официальном бланке федеральных, штатовских или местных государственных организаций, в том числе Налогового управления (IRS), Городского жилищного управления (City Housing Authority), Федерального бюро по размещению беженцев (Office of Refugee Resettlement), Управления по человеческим ресурсам (Human Resources Administration, HRA), Службы защиты детей (Administration for Children's Services (ACS) или подрядчика ACS, с указанием имени и адреса жильца, датированные в пределах последних 60 дней.
 - e. последний счет к оплате налога на недвижимость (property tax bill);
 - f. счет за воду на имя жильца, датированный в пределах последних 90 дней.
 - g. расписка в получении квартплаты, включающая домашний адрес и датированная в пределах последних 60 дней.
 - h. действующее штатовское, городское или другое официальное удостоверение личности (в т. ч. карточка IDNYC), включающее домашний адрес.
 - i. налоговая декларация за прошлый календарный год.
 - j. действующие официальные водительские или ученические права, выданные штатом Нью-Йорк
 - k. официальный документ от работодателя, в т. ч. форма удержания налогов или квитанция о зарплате (письмо на официальном бланке работодателя не принимается), включающие домашний адрес и датированные в пределах последних 60 дней.
 - l. регистрационные документы избирателей с указанием имени и адреса родителя.
 - m. действующие документы о членстве в объединениях по местожительству (в т. ч. в Ассоциации жителей микрорайона) с указанием имени и адреса родителя;
 - n. подтверждение опекуинства, в т. ч. судебное решение об опекуинстве или документы о попечительстве, датированные в пределах последних 60 дней и включающие имя и домашний адрес ребенка.

Ни один из перечисленных выше документов в отдельности не является достаточным. Требуются два подтверждения, за исключением случаев использования Аффидевита третьей стороны (см. Приложение №8), когда для верификации проживания семьи по данному адресу требуется три документа (см. объяснение ниже в пункте 2). Счета за телефон и счета по кредитным картам и карточки медицинского страхования подтверждением местожительства не являются.

2. В случае съема жилья на условиях субаренды или проживания на одной площади нескольких семей, где только одно лицо является арендатором или собственником жилья, в подтверждение проживания требуется представить нотариально заверенный аффидевит о местожительстве, подписанный как ответственным арендатором, так и

родителем в подтверждение проживания семьи в этом доме, с приложением двух документов в подтверждение домашнего адреса. Рекомендуются нотариально заверенный affidavit, но и в случае отсутствия нотариализации affidavit может быть принят при наличии дополнительной документации, подтверждающей проживание ответственного съемщика и родителя в квартире или доме. В случае невозможности заручиться этим типом Affidavits о местожительстве, можно представить письменное заявление третьего лица в подтверждение факта проживания родителя по определенному адресу («Affidavit третьей стороны», см. Приложение №8), наряду с двумя другими подтверждающими документами, перечисленными выше в разделе VII.A.1.

3. При наличии у родителя более одного местожительства в г. Нью-Йорке при регистрации в школе местожительством ребенка признается адрес его проживания.
4. В случае недостаточности или отсутствия документов, подтверждающих местожительство, Отдел по набору учащихся или администрация школы в надлежащих случаях зачисляет ребенка условно. Родителям выдается уведомление об условном зачислении ребенка вплоть до получения результатов расследования его местожительства (см. Приложение № 4). Школа, зарегистрировавшая ребенка, несет ответственность за верификацию адреса в соответствии с нижеследующим порядком выявления фальсификации и установления местожительства. Школа не может не допустить ребенка к учебе; он имеет право посещения занятий до завершения расследования.
5. Ответственному съемщику/жильцу не требуется представлять affidavit о проживании на бездомного учащегося.

B. Расследование фальсификаций и установление местожительства

В случае необходимости подтверждения местожительства ребенка или при подозрении об использовании при регистрации ложного адреса, школа имеет право в течение 30 дней провести расследование с целью установления адреса ребенка. При неподтверждении права ребенка на обучение в нынешней школе, директор школы представляет результаты расследования сотруднику районного центра поддержки. По завершении рассмотрения этих документов и признания целесообразности перевода, сотрудник районного центра поддержки направляет директору/уполномоченному районного центра поддержки рекомендацию о переводе, который, исходя из материалов расследования, устанавливает степень достаточности оснований для перевода и информирует исполнительного директора/уполномоченного районного отдела по набору учащихся о его утверждении. Исполнительный директор определяет школу и дату перевода и регистрирует учащегося в новой школе.

1. По утверждении перевода директор школы направляет родителям учащегося письменное уведомление, содержащее следующую информацию:
 - a. результаты расследования;
 - b. отсутствие у ребенка права на обучение в данной школе и перевод в другую школу;
 - c. название, номер и адрес новой школы; дата перевода, назначенная исполнительным директором районного отдела по набору учащихся;
 - d. право на подачу апелляции директору/уполномоченному районного центра поддержки в течение 5 дней по получении уведомления.
2. Учащийся переводится в новую школу вплоть до вынесения решения по апелляции, за исключением случаев совместного установления нецелесообразности перевода директором/уполномоченным районного центра поддержки при согласовании с директором школы и исполнительным директором районного отдела по набору учащихся. Решение по апелляции выносится в течение 10 учебных дней.
3. Для определения подходящей для перевода школы родителям необходимо представить подлежащие проверке документы о местожительстве. В отсутствие документации, подтверждающей адрес в г. Нью-Йорке, ребенок, по усмотрению

исполнительного директора районного отдела по набору учащихся, либо подлежит переводу по результатам расследования, либо получает статус «нерезидента», что является основанием для взимания с родителей платы за обучение, согласно Распоряжению A-125 директора Департамента.

VIII. ОСОБЫЕ СИТУАЦИИ

A. Пропавший ребенок

При наличии подозрения, что принимаемый в школу ребенок является пропавшим или похищенным у законного попечителя, директор должен зачислить ребенка и незамедлительно обратиться в местное отделение полиции.

B. Несовершеннолетние лица, свободные от родительской опеки (16-17 лет)

1. Свободными от опеки признаются только финансово независимые подростки, проживающие отдельно от родителей, не нуждающиеся и не находящиеся на патронатном попечительстве. Статус свободного от опеки лица является основанием для регистрации без родительского сопровождения. Для установления статуса следует проверить следующие факторы:

- Отказались ли родители от своих родительских обязанностей?
- Проживает ли учащийся отдельно от родителей или платит за проживание дома?
- Ведет ли учащийся самостоятельную жизнь?
- Когда учащийся в последний раз находился в контакте с родителями?

От учащегося может потребоваться affidavit об освобождении от родительской опеки (Affidavit of Emancipation) (см. Приложение № 5).

2. Подтверждением местожительства может служить квитанция о квартплате на имя несовершеннолетнего, заявление от квартиросдатчика или affidavit от несовершеннолетнего лица.

3. Учащийся в возрасте до 18 лет, состоящий в браке, признается свободным от родительской опеки.

C. Дети раздельно проживающих родителей

1. Только одно местожительство ребенка признается официальным. В случае раздельного проживания родителей, местожительством ребенка считается адрес родителя-попечителя.

2. При совместном попечительстве местожительством учащегося считается адрес родителя с преимущественными правами (primary physical custody).

D. Бездомные, беспризорные ¹¹и беглые дети

1. Определения:

a. Бездомный ребенок – это ребенок, не имеющий постоянного, оборудованного, надежного ночлега. В этой категории относятся дети:

- проживающие на подселении с друзьями, родственниками и иными лицами по причине утраты семьей жилья вследствие финансовых и иных трудностей или в мотеле, гостинице, трейлерном парке или туристическом лагере ввиду отсутствия альтернативных вариантов проживания;
- проживающие в государственном или частном приюте, предоставляющем временное пристанище (в т.ч. в коммерческих гостиницах, эвакоцентрах, переходном жилье для лиц с психическими расстройствами);
- ожидающие помещения на воспитание в патронатную семью;
- проживающие в государственном или частном помещении, не предназначенном и обычно не используемом в качестве регулярного

¹¹ К беспризорным/беглым причисляются также учащиеся, проживающие в приютах для беглых детей.

пристанища на ночь;

- проживающие в машинах, парках, общественных местах, заброшенных зданиях, непригодных помещениях, на автостанциях и железнодорожных вокзалах и пр.

b. Беспризорный ребенок – это ребенок, не имеющий родительского или опекунского надзора, подпадающий под определение бездомного (см. выше).

2. Бездомный, беспризорный или беглый ребенок имеет право на продолжение учебы в своей школе или на перевод в другую школу по месту жительства с учетом приемных требований (если применимо). Для перевода в другую среднюю школу бездомным учащимся не требуется обоснование в отношении транспортных трудностей.¹² При необходимости учащемуся новой школы по новому месту жительства, школа обязана незамедлительно зачислить бездомного/беспризорного ребенка невзирая на отсутствие обычно требуемых при регистрации документов. Дополнительная информация о правах бездомных учащихся изложена в Распоряжении A-780 директора Департамента; см. также Приложения 6 и 7.
3. Дети, проживающие в приютах для жертв домашнего насилия, также считаются бездомными. Соблюдение требования о конфиденциальности адреса учащегося, проживающего в приюте для жертв домашнего насилия, обеспечивается посредством указания представленного родителями номера абонентского ящика почтового отделения или кодового адреса, включающего двузначный номер школьного округа, буквы DV, район, штат и почтовый индекс. Пример: Округ 1 = Box 01DV, New York, New York 10002.
4. Отсутствие постоянного адреса не является законным основанием отказа в приеме ребенка в школу. Такие учащиеся имеют право на незамедлительное зачисление и обучение в муниципальной школе г. Нью-Йорка согласно Разделу VII Закона Маккинни-Венто о помощи бездомным (42 USC 11431) и Распоряжению A-780 директора Департамента.
5. Беспризорный ребенок – это бездомный ребенок, не имеющий попечительства родителя или опекуна. Для регистрации и перевода беспризорному ребенку не требуется сопровождение взрослого. Решение об уведомлении Службы защиты детей (ACS) принимается сотрудниками по набору или администрацией школы (если применимо) с учетом обстоятельств и возраста учащихся.
6. Отказ в зачислении в школу бездомного ребенка на основании отсутствия у необходимой документации (в т.ч. о месте жительства) не допускается.
7. Бездомные школьники, поступающие на следующую ступень обучения в рамках приемного процесса (предподготовительный, подготовительный, 6 и 9 классы), пользуются при зачислении теми же преимуществами, что и учащиеся с постоянным местом жительства в данном районе.

E. Патронатные воспитанники

При переходе из одной патронатной семьи в другую патронатные воспитанники имеют право либо на продолжение учебы в своей школе, либо на перевод в другую школу по новому месту жительства. Учащиеся средних школ, вследствие изменения патронатной семьи испытывающие транспортные трудности, имеют право на перевод в школу, находящуюся ближе к новому месту жительства, при этом доказательство наличия транспортных трудностей не требуется.

F. Учащиеся, восстанавливающиеся по окончании домашнего или больничного обучения

По окончании обучения на дому или в больнице учащиеся имеют право на восстановление в своей школе, за исключением случаев направления в другую школу при взаимном согласии Отдела по набору учащихся и родителей.

¹² Перевод в связи с транспортными трудностями предусмотрен только для учащихся средних школ.

G. Учащиеся, восстанавливающиеся по окончании официальной опеки

Учащиеся, восстанавливающиеся в муниципальных школах по окончании опеки штатовских, городских или частных агентств, имеют право на немедленное зачисление в надлежащую учебную программу. К таким учреждениям причисляются детские приюты для детей и подростков, психиатрические, реабилитационные, попечительские и интернатные реабилитационные заведения, в т. ч. центры, подведомственные Управлению штата Нью-Йорк по содействию детям и семьям (OCFS) и Службе защиты детей (ACS). Для зачисления в школу документ о выписке из попечительского учреждения не требуется.

1. Агентство, дающее рекомендацию о восстановлении в школе, направляет в надлежащий семейный центр Отдела по набору учащихся письмо об изменении статуса учащегося и его личное дело, включая IEP.
2. Как и другие учащиеся, восстанавливающиеся в муниципальных школах г. Нью-Йорка, учащиеся, вышедшие из-под опеки городских и сторонних агентств, имеют право на возвращение в свою школу в течение календарного года после отчисления по судебному постановлению на основании положений настоящего распоряжения. Отдел по набору учащихся по согласованию с учащимся и родителями может признать возвращение ребенка в свою школу нецелесообразным и дать ему другое направление.
3. Для зачисления в школу документ о выписке из попечительского учреждения не требуется.

H. Учащиеся, возвращающиеся в школу после отстранения от занятий

1. После отстранения от занятий учащиеся имеют право продолжить учебу в своей школе, за исключением случаев добровольного или принудительного перевода в соответствии с Распоряжением A-450 директора Департамента. Отстраненные от занятий восьмиклассники, получившие место в 9-м классе на следующий учебный год, сохраняют за собой это место при условии выполнения переводных критериев 8-го класса.
2. Школы не имеют права на отказ в приеме переведенному или переходящему ребенку на основании ранее присвоенного ему статуса «отстраненного от занятий».

IX. СПИСОЧНЫЙ ПЕРЕВОД/ПЕРЕХОД В ДРУГУЮ ШКОЛУ**A. Перевод учащихся в конце учебного года**

1. В июне «направляющие» школы передают в «принимающие» школы списки поступающих к ним в сентябре учащихся общеобразовательных программ и программ специального образования.
2. Директор «направляющей» школы должен подписать списочное уведомление и удостоверить полноту и правильность информации о переводимых учащихся и сведений о вакцинации. Списки учащихся специального образования подписываются школьным ответственным/уполномоченным по специальному образованию.
3. «Принимающие» школы назначают ответственного за проверку школьных дел поступающих учащихся. В случае недостаточности документации, «принимающая» школа должна в кратчайшие сроки известить об этом «направляющую».
4. Личные дела учащихся, медицинская и другая конфиденциальная информация проверяются ответственными по переводу, назначенными директором «направляющей школы», упаковываются и доставляются в «принимающую» школу в день передачи школьных дел, обычно назначаемый в первые две недели июня). Передача документации должна быть завершена к концу учебного года.

B. Основания для списочного перевода

Учащиеся переводятся из одной школы в другую единым списком в июне в следующих случаях:

1. перевод в школу следующей ступени (муниципальную или другую), например, из начальной в младшую среднюю/промежуточную или из промежуточной в среднюю;

2. закрытие, открытие или реорганизация школы;
 3. перевод единым списком в другое время и по другим причинам не допускается.
- C. Окружные школы не имеют права на списочный перевод учащихся в общегородские программы Округа 75.
- D. Округ 75 имеет право на списочный перевод учащихся в обычные средние школы только при условии участия этих детей в процессе приема в средние школы, завершении переосвидетельствования в Комитете по специальному образованию (CSE) и наличия в IEP указания об обучении в окружной общеобразовательной школе.
- E. Включение в переводные списки учащихся, находящихся на домашнем или больничном обучении по общеобразовательным программам DOE, не допускается, т. к. они не внесены в школьные реестры.
- F. Запрещается внесение в переводные списки учащихся, проживающих за пределами пяти городских районов.

X. ОТМЕНА ПОЛОЖЕНИЙ РАСПОРЯЖЕНИЯ

Данное Распоряжение или любая его часть могут быть отменены директором Департамента/уполномоченным при условии соответствия таковой отмены интересам школьной системы.

XI. СПРАВКИ

<p><u>Телефон:</u> 718-935-2009</p>	<p><i>С вопросами о требованиях по регистрации, приему и переводу учащихся обращайтесь в</i></p> <p>Отдел по набору учащихся (Office of Student Enrollment)</p>	<p><u>Факс:</u> 212-374-5568</p>
<p><u>Телефон:</u> 212-374-6095</p>	<p><i>С вопросами о требованиях к посещаемости обращайтесь в</i></p> <p>Отдел школьного и молодежного развития (Office of School and Youth Development, Mandated Responsibilities)</p>	<p><u>Факс:</u> 212-374-5751</p>
<p><u>Телефон:</u> 212-802-1500</p> <p><u>Телефон:</u> 917-521-3639</p>	<p><i>С вопросами о требованиях по приему и переводу учащихся округа 75 обращайтесь в</i></p> <p>Округ 75.</p> <p><i>С вопросами о требованиях по приему и переводу учащихся округа 79 обращайтесь в</i></p> <p>Округ 79.</p>	<p><u>Факс:</u> 212-802-1678</p> <p><u>Факс:</u> 917-521-3649</p>